

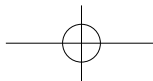
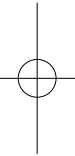
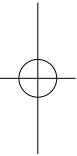
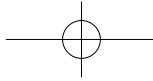


# Panasonic®

## Operating Instructions (Household) Facial Hair Shaver Model No. ES-WF61



<b>English</b>	<b>3</b>
中文	17





# Panasonic®

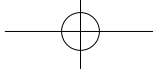
## Operating Instructions (Household) Facial Hair Shaver Model No. ES-WF61

### Contents

<b>Safety precautions</b> .....	<b>4</b>
Notes for use .....	7
Parts identification .....	8
Battery installation and lifespan .....	9
Before use .....	10
How to use .....	10
Attaching/Removing the blade .....	14
How to clean .....	15
Troubleshooting .....	16
Specifications .....	16

Thank you for purchasing this Panasonic product.

**Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.**



## Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

### Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



## WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



## CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.



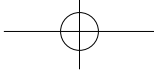
## WARNING

### ► This product

**Do not place within reach of children or infants. Do not let them use it.**



- Doing so may cause injury or accidental ingestion of the accessories or removable of small parts.



## **WARNING**



**Immediately stop using if there is an abnormality or malfunction.**

- Failure to do so may cause fire or injury.



**This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**

**Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

- Failure to do so may cause an accident or injury.

## **CAUTION**

### ► To protect your skin

**Do not use in the following cases.**

- People who are feeble or with sensitive skin
- People with an allergic constitution



**Never use this product in the following areas.**

- Areas with papules, rashes or acne
- Doing so may result in injury to the skin.



**Do not disassemble the battery cover by force when it is difficult to remove it.**

- Doing so may cause the blade to cut your hand when the protective cap moves forward and falls off.

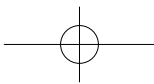


**Do not press the product forcibly against the skin.**

**Avoid repeated shaving or keeping shaving the same area.**

**Do not pat the product during use.**

- Doing so may result in pain, inflammation or injury of the skin.



## **CAUTION**



**Do not press the blade by force. Do not touch the blade directly with your fingers or nails during use.**

- Doing so may cause injury to the skin or shorten the service life of the blade.



**Check the blade for any deformation or damage before use.**

- Failure to do so may result in injury to the skin.



**When removing the protective cap, grasp it by the central part and pull it outward.**

- Failure to do so may cause the blade to cut your hand.



**Use the product on your face or neck only.**

- Failure to do so may cause injury.



**If there is any abnormality on your skin after use, stop using the product and consult a dermatologist.**

- Failure to do so may cause symptoms to worsen.



**Be sure to attach the protective cap when carrying the product around or storing it.**

- Failure to do so may cause injury to the skin or shorten the service life of the blade.

### ► This product



**Do not share the product with your family or others.**

- Doing so may result in skin infection or inflammation.



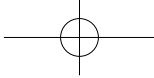
**Do not drop or subject to shock.**

- Doing so may cause injury.



**Do not modify, disassemble or repair the product on your own.**

- Doing so may cause an accident or injury. Contact an authorized service center for repair.



## CAUTION

### ► The battery



Do not throw into fire or disassembly.

The supply terminals are not to be short-circuited.

- Doing so may cause a burn or injury.

Always follow the precautions printed on the battery. Check the polarity of the battery ( $\oplus$  and  $\ominus$ ) and install it correctly.

Remove the battery immediately and dispose of it safely when it is discharged.



Remove the battery when not using the appliance for an extended period of time.

Please use the battery by the recommended use-by date.

Non-rechargeable battery are not to be recharged.

- Failure to do so may cause overheating or explosion of the battery, injury or contamination of surroundings due to leakage.

### ► Observe the following precautions



To trim your eyebrows, use the eyebrow attachment or eyebrow comb.

- Failure to do so may cause eyelashes to be cut.

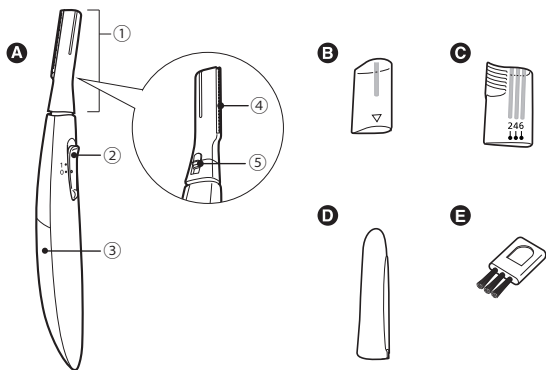


The symbol on the left means "Do not wash the product with water".

## Notes for use

- Never use the product when it is wet.
- Keep it dry.
- Failure to do so may cause malfunction.

## Parts identification



### **A** Main body

- ① Blade
- ② Power switch [0/1]
- ③ Battery cover
- ④ Facial blade
- ⑤ Blade locker

### **B** Eyebrow attachment

### **C** Eyebrow comb

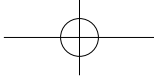
### **D** Protective cap

### Accessory

### **E** Cleaning brush

Dry battery is not supplied.  
Please buy them separately.

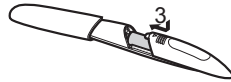
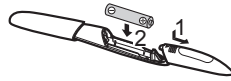




## Battery installation and lifespan

**Be sure to attach the protective cap when installing the battery.**

1. Remove the battery cover.
2. Identify the “ $\oplus$ ” and “ $\ominus$ ” terminals, and insert the dry battery.  
(To remove the battery: Lift the battery from the “ $\oplus$ ” end.)
3. Attach the battery cover until a click is heard.



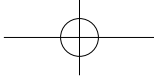
### Battery lifespan

With a Panasonic LR03 (AAA alkaline battery), it can be used for about one month.

(When it is used twice a week with approx. 5 min for each use at a room temperature of 20 °C.)

Use only LR03 (AAA alkaline battery).

(The power or number of uses may vary if other battery is used.)



## Before use

- When you use the product for the first time, try it by pressing it gently against the skin and moving it slowly.

## Preparation

**Wipe off any water or sweat on the skin.**

- Keep your skin dry and clean during use. Do not use the product when any lotion, milky lotion, foundation or antiperspirant is applied on your skin.

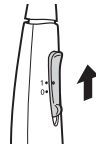
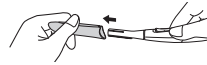
## Check

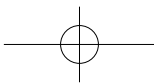
**The product is designed for the face and neck.**

## How to use

### How to trim downy hair

1. Hold the protective cap on its central part to pull it out.
2. Turn on the power switch, and start trimming.



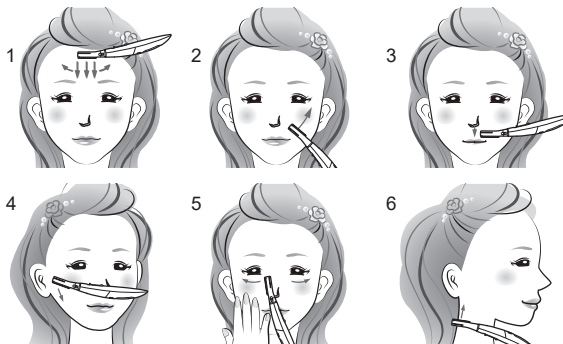


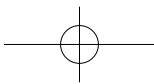
## ■ How to trim

Lay the blade flat on the skin.

As indicated by the arrow, move the blade slowly against the flow of your downy hair.

- Forehead (Fig. 1)  
Move from the hairline to the center of the forehead and then return to the hairline.
- Cheek (Fig. 2)  
Move outward from the central part of the face.
- Below the nose (Fig. 3)  
Purse up your lips before trimming.
- Sideburns (Fig. 4)  
Select the desired length of the sideburns and trim downward.
- Below the eyes (Fig. 5)  
Press the skin under the eyes gently with your fingers and move outward from the center.
- Neck (Fig. 6)  
Trim upward.





## How to trim eyebrows

### 〈Eyebrow shaping〉

#### 1. Attach the eyebrow attachment.

- Press the shaver head with your fingers to avoid excessive vibration.
- Attach the eyebrow attachment to the blade until a click is heard. (To install, align ▸ with the groove of the blade.)

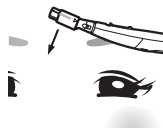
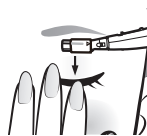


Grasp the central part

#### 2. Turn on the power switch, and start trimming.

Move slowly as indicated by the arrow.

- Above the eyebrows  
Stop trimming at about 2 mm to 3 mm to the side of the eyebrow.
- Below the eyebrows  
Press the eyelid gently and stretch the skin while trimming.
- Between eyebrows  
Trim in the direction of the arrow.
- It is easier to trim the eyebrows if you paint the eyebrows before trimming.

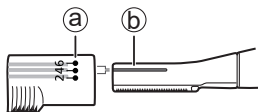




## 〈Eyebrow trimming〉

### 1. Attach the eyebrow comb.

- Press the shaver head with your fingers to avoid excessive vibration.
- Select the trimming length, align the guide line (a) with the groove (b) of the blade, and insert the eyebrow comb directly into the blade until a click is heard.

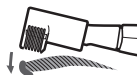


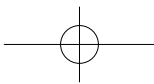
Select the trimming length according to the installation position of the eyebrow comb

Indication on the eyebrow comb	6	4	2
Trimming length	Approx. 6 mm	Approx. 4 mm	Approx. 2 mm

### 2. Turn on the power switch, and start trimming.

- Press the eyebrow comb close to the skin to trim.
- Align the eyebrow comb with your eyebrow, and move it from the tail to the start of eyebrow.
- Repeat this step until the eyebrows are trimmed to the desired length.
- Depending on individuals, the hair at the eyebrow start end may point upward. In this case, it is recommended to move from the forehead to the nose, in the opposite direction of your hair flow.



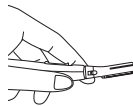


## Attaching/Removing the blade

Before removing/attaching the blade, check that the power switch is turned off.

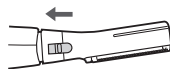
### ■ How to remove

1. Press the shaver head with your fingers to avoid excessive vibration.



2. Slide the blade locker as indicated by the arrow.

- It is easier to slide it with your nail.



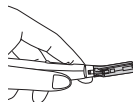
3. Remove the blade as indicated by the arrow.

- Take the blade out while sliding it downward.

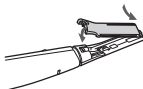


### ■ How to attach

1. Press the shaver head with your fingers to avoid excessive vibration.

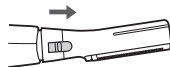


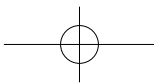
2. Insert the tiny hook on the top of the main body into the hole of the blade.



3. Slide the blade locker as indicated by the arrow.

- It is easier to slide it with your nail.



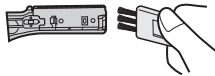


## How to clean

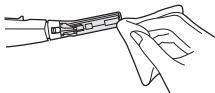
Before cleaning, check that the power switch is turned off.

### 1. Remove the blade and clean it with the cleaning brush.

- Do not disassemble the blade.



### 2. Wipe off any hair on the shaver with a dry and soft cloth.



### 3. Attach the blade.

#### ► Notes

- This product is not washable.
- If it is used with the presence of any makeup, clean it carefully to avoid residual dirt.  
Before wiping, immerse a soft cloth into water with solid soap dissolved and wring it.
- Do not clean the main body with alcohol, nail polish remover or detergent (like hand soap).  
(Doing so may cause a malfunction or cracking or discoloration of the parts.)
- After cleaning, be sure to attach the protective cap.

## Troubleshooting

Problem	Action
The trimmer is not cutting as well as before.	▶ Replace the blade. Guidelines for replacement: Approximately 1.5 years (Differs depending on your hair state and how often you use the appliance (number of times/amount of time))
	▶ Replace with a new battery.
	▶ Clean the hair dust.
The trimmer is not working.	▶ Make sure the battery is installed correctly.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

## Specifications

Model No.	ES-WF61
Power source	One LR03 (AAA alkaline battery) (Sold separately)

This product is intended for household use only.





# Panasonic®

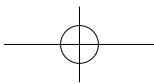
## 使用說明書 (家用) 美容修剪器 型號 ES-WF61

### 目錄

安全注意事項 .....	18
使用須知 .....	21
部件名稱 .....	22
電池安裝方法和壽命 .....	23
使用之前 .....	24
使用方法 .....	24
刀刃的拆卸及安裝方法 .....	28
清潔方法 .....	29
故障排除 .....	30
規格 .....	30

感謝您購買本 Panasonic 產品。

使用本產品之前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以供未來使用。




## 安全注意事項

為減低觸電、受傷、火災、死亡、及財物損失的風險，請務必遵照以下安全預防措施。

### 符號說明


以下符號用於為危險、傷害及財物損失的級別分類和作出解釋。若不理會此等符號，不當使用本產品就可能會導致所述的危險、人身傷害及財物損失。

 **警告** 表示潛在的危險可能會導致嚴重受傷或致命。

 **注意** 表示可能會導致輕傷或財物損失的危險。

以下符號用於分類和解釋必須留意的指示類型。

 此符號用於提示用戶，不得執行某項特定的操作程序。

 此符號用於提示用戶，必須遵從某項特定的操作程序，藉以安全操作本產品。

### 警告

#### ▶ 本產品

切勿將產品存放於兒童或幼童可觸摸的地方。



請勿讓兒童或幼童使用。

- 否則兒童或幼童可能會意外吞食附屬物品或可拆卸零件等物品，導致意外和受傷。



發生異常及故障時，請立即停止使用。

- 否則可導致火警或受傷。



## 警告

本產品不宜供肢體、感官或精神上有障礙、或缺乏經驗及知識等人士（包括兒童）使用，必須有監護人從旁監督，並指導使用本產品，且能承擔使用者安全的責任。並應妥善照顧兒童，確保他們不會把玩這些產品。



- 否則可能會發生意外或受傷。

## 注意

### ► 為了保護你的皮膚

如有以下情況，請勿使用本產品。

- 皮膚敏感、身體虛弱
- 過敏性體質



請勿用於下述部位。

- 請勿用於有丘疹、皮疹或粉刺的部位
- 否則可能導致受傷。



如果難以取下電池蓋，請勿強行拆出。

- 否則可能會因保護蓋向前脫落而導致刀刃劃傷手部。



請勿用力按壓在皮膚上、在同一部位反覆刮剃，或者讓修剪器放著不動。

使用時請勿拍打本產品。

- 否則可導致皮膚疼痛、發炎或受傷。



請勿用力按壓刀刃。使用期間，亦切勿讓刀刃直接接觸手指或指甲。

- 否則可導致皮膚受傷或刀刃壽命縮短。



使用之前，請先檢查刀刃有否變形或損壞。

- 否則可導致皮膚受傷。



取下保護蓋時，請握住中間位置向外拔出。

- 否則可導致刀刃劃傷手部。



## 注意



請只用於面部和頸部。

- 否則可導致受傷。



假如在使用後出現皮膚異常，請停止使用本產品，並前往皮膚科醫生處診治。

- 否則可能會導致症狀惡化。



攜帶及存放本產品時，請確保蓋上保護蓋。

- 否則可導致皮膚受傷或刀刃壽命縮短。

### ▶ 本產品



請勿與家人或他人共用。

- 否則可導致皮膚感染或發炎。



請避免讓本產品掉落或受到強烈衝擊。

- 否則可導致受傷。



請勿擅自改造、分解或修理本產品。

- 否則可導致意外或受傷。 如需修理本產品，請聯絡客戶諮詢服務中心。

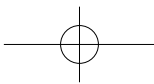
### ▶ 電池



請勿將乾電池丟入火中或將其拆解。

請勿讓供電端子之間形成短路。

- 否則可導致燙傷或其他傷害。



## 注意

必須遵從乾電池上註明的注意事項。

請檢查乾電池的極性（ $\oplus$  和  $\ominus$ ）並正確安裝。

乾電池的電量耗盡後，請立即將其取出，並以安全的方式棄置。



如果長時間不使用本產品，請將乾電池取出。

請使用未超過有效期的乾電池。

請勿為非充電式電池充電。

- 否則可能會因乾電池發熱、爆裂或漏液，導致受傷或者令四周受到污染。

### ▶ 請留意以下注意事項



修整眉毛時，請使用修眉配件或眉梳。

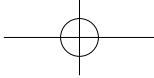
- 否則可能會剪斷睫毛等部位。



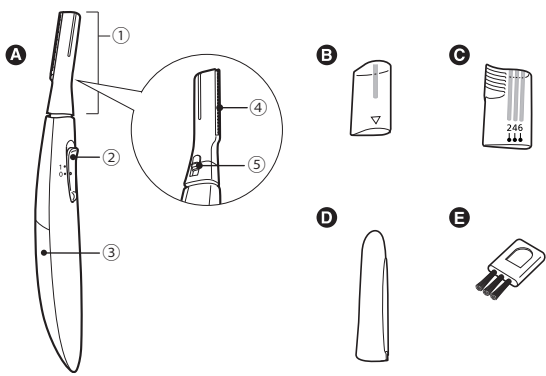
左側符號表示“本產品請勿水洗”。

## 使用須知

- 請勿濕剃。
- 請保持產品乾燥。
- 否則可導致功能失常。



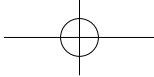
# 部件名稱



- A 機身**
- ① 刀頭
  - ② 電源開關 [0/1]
  - ③ 電池蓋
  - ④ 面部用刀片
  - ⑤ 刀片鎖定扣

- B 修眉配件**
- C 眉梳**
- D 保護蓋**
- 附屬物品
- E 清潔刷**

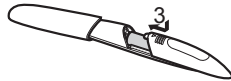
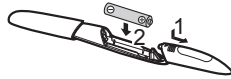
本產品並無附上乾電池。  
請前往商店購買。



## 電池安裝方法和壽命

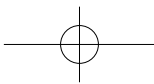
安裝乾電池時，請確保蓋上保護蓋。

1. 取下電池蓋。
2. 確認“ $\oplus$ ”“ $\ominus$ ”極，然後裝入乾電池。  
(取出電池的方法：在電池的“ $\oplus$ ”極位置鉤起，即可取出。)
3. 蓋上電池蓋，直至聽到「咔」聲。



## 電池壽命

1顆 Panasonic LR03 (AAA 鹼性乾電池) 可使用約 1個月。  
(此為每週使用 2次、每次約 5分鐘，且室溫為 20 °C的情況)。  
必須使用 LR03 (AAA 鹼性乾電池)。  
(使用非指定的電池，可導致使用時間嚴重縮短。)



## 使用之前

- 首次使用時，請以輕輕接觸皮膚、緩慢移動的方式試用。

## 準備

擦乾皮膚上的水分或汗水。

- 使用時，請確保皮膚清潔乾燥。不建議在塗上化妝水、乳液、粉底、止汗劑等物品後使用。

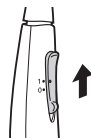
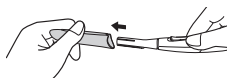
## 確認

本產品設計用於面部和頸部。

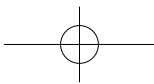
## 使用方法

### 茸毛修剪方法

1. 握住保護蓋的中間位置，將其拔出。
2. 啟動電源開關，開始修剪。





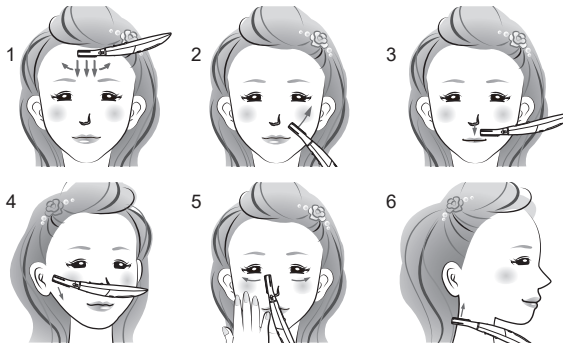


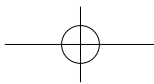
## ■修剪方法

將刀刃放平，貼在皮膚之上。

根據箭咀所示，沿著茸毛生長的相反方向慢慢移動刀刃。

- 額頭（圖1）  
由髮際線起向前額中間位置移動，然後再回到髮際線。
- 面頰（圖2）  
由面部中間位置開始向外移動。
- 鼻子靠下位置（圖3）  
抵住嘴唇後加以修剪。
- 鬢角（圖4）  
決定需要修剪的鬢角長度後，慢慢向下修剪。
- 眼睛靠下位置（圖5）  
用手指輕力按住眼睛下面的皮膚，由中間位置開始向外移動。
- 頸部（圖6）  
由下往上移動。



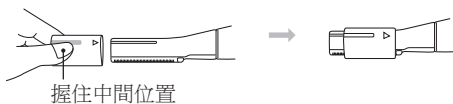


## 眉毛修剪方法

### 〈修整眉形〉

#### 1. 安裝修眉配件。

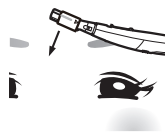
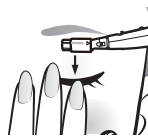
- 用手指按住刀頭，以免讓其震動幅度過大。
- 將修眉配件安裝到刀刃上，直至聽到「咔」聲。（安裝時，應讓▷號對準刀刃的凹槽。）

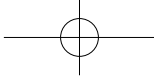


#### 2. 啟動電源開關，開始修剪。

根據箭咀所示，慢慢移動。

- 眉毛靠上位置  
在眉毛側面 2 - 3 mm 處停止。
- 眉毛靠下位置  
一邊輕輕按住眼瞼、伸展皮膚，  
一邊修剪。
- 雙眉之間  
按照箭咀所示的相應方向修剪。
- 在畫眉之後再行修剪，可更易修整眉形。

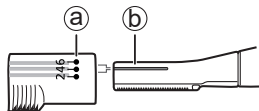
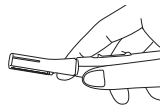




## 〈修整長度〉

### 1. 安裝眉梳。

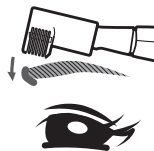
- 用手指按住刀頭，以免讓其震動幅度過大。
- 選擇修剪長度，使眉梳上的標誌線 (a) 與刀刃上的凹槽 (b) 對齊，然後將眉梳直接插入刀刃，直至聽到「咔」聲。

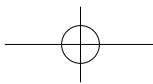


根據眉梳的安裝位置，選擇相應的修剪長度			
眉梳上的標記	6	4	2
修剪長度	約 6 mm	約 4 mm	約 2 mm

### 2. 啟動電源開關，開始修剪。

- 將眉梳貼近皮膚，然後梳剪。
- 將眉梳與眉毛對齊，然後由眉尾往眉頭方向慢慢移動。
- 重複操作，直至將眉毛修剪成理想的長度。
- 視乎個別人士而定，眉頭上的毛髮有可能會朝上。在這種情況下，建議依照毛髮生長的相反方向，由前額開始往鼻子方向移動。



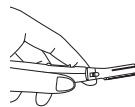


## 刀刃的拆卸及安裝方法

拆卸及安裝刀刃之前，請確定電源開關處於關閉狀態。

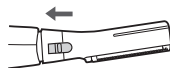
### ■拆卸方法

1. 用手指按住刀頭，以免讓其震動幅度過大。



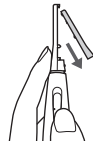
2. 根據箭咀所示，滑動刀刃鎖定扣。

- 如使用指甲，可更容易滑動。



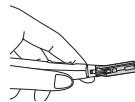
3. 根據箭咀所示取出刀刃。

- 一邊向下滑動，一邊取出刀刃。

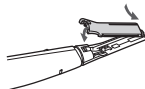


### ■安裝方法

1. 用手指按住刀頭，以免讓其震動幅度過大。

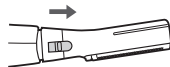


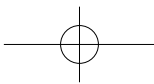
2. 將機身頂部的小鉤插入刀刃的孔中，即可安裝。



3. 根據箭咀所示，滑動刀刃鎖定扣。

- 如使用指甲，可更容易滑動。



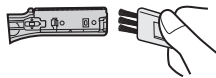


## 清潔方法

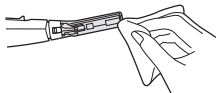
清潔之前，請確定電源開關處於關閉狀態。

### 1. 取下刀刃，用清潔刷清潔。

- 請勿拆解刀刃。



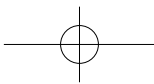
### 2. 用乾軟布擦掉修剪器上的毛髮。



### 3. 裝回刀刃。

#### ► 注意

- 本產品不可水洗。
- 如果在化妝後使用，清潔應格外小心，以免殘留污漬。將軟布浸入已溶解的固體肥皂水中，然後將其擰乾，並以擦拭的方式清潔產品。
- 請勿使用酒精、洗甲水或清潔劑（洗手液一類）等物品清潔機身。  
（否則可導致故障、部件破裂或褪色等。）
- 清潔之後，必須裝上保護蓋。



## 故障排除

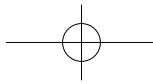
故障	糾正措施
修剪效能降低。	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ 請更換刀刀。 標準的更換年期約為1.5年。 (實際情況視乎毛髮狀態及使用 頻率(次數及時間)而定。)</li><li>▶ 更換全新的乾電池。</li><li>▶ 清理毛屑。</li></ul>
已啟動產品開關， 但修剪器無法運作。	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ 正確安裝電池。</li></ul>

如果仍然無法解決問題，請與您購買本機的商店聯繫，或洽 Panasonic 直屬服務站進行維修。

## 規格

型號	ES-WF61
電源	使用1顆LR03 (AAA 鹼性乾電池) (須另行購買)

本產品只適用於家居用途。



# MEMO

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

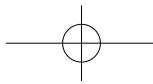
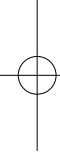
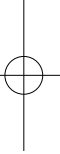
---

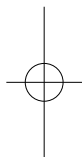
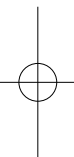
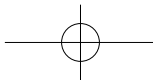
---

---

---

---





Panasonic Corporation  
<http://www.panasonic.com>  
© Panasonic Corporation 2019

Ⓢ EN, HK

Printed in China  
ES9700WF611401 S0219-0

